



À la veille des vacances, nous sommes heureux de vous faire partager presque une année de travail au pays du sourire. Sourires qui sans vous seraient moins radieux et nous vous en remercions. Nous sommes conscients que tout est encore bien loin d'être abouti, mais le jour fabuleux où il n'y aura plus rien à faire à Kien Kleang ni à Koh Kong, est celui où nous aurons accompli notre tâche et où ces enfants n'auront plus besoin de nous.

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2013 :

Pour des raisons d'ordre pratique et logistique nous tiendrons, exceptionnellement encore, notre assemblée générale en septembre. Nous l'aurions souhaitée au cours du premier semestre 2013 mais certains projets comme le voyage à Angkor que nous allons vous présenter et l'arrivée des bénévoles en juillet, obligent notre présidente Marie Laurence Bon à repousser sa venue en France. Nous avons donc fait le choix de reporter notre réunion à son retour ce qui nous permettra aussi de vous présenter un bilan complet d'une année du nouveau bureau.

En attendant voici un point que nous espérons complet, sur nos actions, nos constats, nos orientations qui serviront de base de réflexion lors de cette assemblée générale.

PERTINENCE DE NOS ACTIONS :

Notre priorité était d'abord de mettre un sens, une pertinence et une logique cohérente à notre intervention au Cambodge. Cela ne s'est pas fait sans quelques tribulations comme vous avez pu le lire dans les newsletters précédentes et à travers notre site, blog et Facebook, mais nous avons pu commencer à préparer un terrain « constructible », transparent et sain.

En 8 mois de travail, nous avons réalisé grâce à un travail d'équipe en concertation permanente au bureau et sur le terrain. :

- ☛ Des enquêtes diverses auprès des jeunes. Elaboré une fiche par enfant afin de connaître leur histoire, leurs rêves, leurs problèmes...
- ☛ Une amélioration du quotidien de base « nourriture, santé, éducation » en répondant à des demandes réelles. A Koh Kong nous y sommes parvenus, à Kien Kleang, nous avons encore à fort à faire.

- ☞ Débrouillé et dissipé quelques zones d'ombres, comme stopper des paiements de « tickets d'entrée » auprès de certains responsables d'orphelinats tout en obtenant les agréments officiels du ministère des affaires sociales.
- ☞ Fait une analyse de fond des besoins et de l'organisation sur place, ce qui a débouché sur l'embauche de 3 personnes khmères (conseiller d'éducation, nounou à mi-temps et professeur de soutien).
- ☞ Elaboré de nouveaux projets pour cet été (projet Angkor pour tout l'orphelinat de Koh Kong en partenariat avec 6 bénévoles de Lyon).

En raison de la confusion générée par la création de la fondation Eléphant Blanc (fondation qui n'a de légitimité qu'au Cambodge) qui a récupéré le site, le logo et le nom de notre association, (reconnue en France et au Cambodge), nous avons entamé une action en justice pour faire cesser ce trouble dont des visiteurs sur le site et des bénévoles ont été victimes et permettre à chacun de choisir en toute clarté et transparence.

LES TRAVAUX DANS LES ORPHELINATS :

Des décisions avaient été prises lors de la dernière AG en septembre 2012 concernant la construction d'un dortoir à Koh Kong et la rénovation des chambres des garçons à Kien Kleang. Au Cambodge les choses ne sont pas figées, les informations sont parfois contradictoires et nous sommes obligés de nous adapter.

À KOH KONG : le projet de construction d'un nouveau dortoir, prend une autre direction devant l'effectif en baisse dans le centre qui n'accueille plus que 20 enfants. Et oui, même Titi, notre petit chouchou de 4 ans est retourné dans sa famille. Sa maman remariée peut maintenant assurer son éducation. Nous nous orientons donc vers la création d'une salle de classe. Aux dernières nouvelles, le ministère prendrait en charge ces travaux. Cette information reste cependant à vérifier et en attendant le projet reste suspendu.

À KIEN KLEANG : nous devons refaire les dortoirs des garçons, insalubres. Nous avons appris récemment que ces travaux ont déjà été réalisés par l'association Aide Enfance Cambodge. En revanche, le directeur nous demande de remplacer les portes de ces dortoirs. Des jeunes se sont plaints du manque de volets dans ces chambres : la poussière, le vent, la pluie parfois, entrent dans la pièce. Nous allons donc nous occuper de ces postes.

Des achats restent indispensables comme des lampes rechargeables. En effet, à Kien Kleang, le directeur coupe l'électricité à 22h. Les jeunes étudiants s'usent les yeux à continuer à travailler à la lumière d'une lampe de poche.

Enfin, à Koh Kong comme à Kien Kleang, une demande de la part des enfants concerne des parapluies ! Et oui, nous n'y avons pas pensé mais quand la saison des pluies arrive, cela évite d'arriver tout trempé en cours.

DU CÔTÉ DES PARRAINS ET MARRAINES : BIENVENUE A KRISTEL, FABIENNE ET STEPHANIE !



À KOH KONG, Kristel est devenue la marraine de Vannteth, une enfant de 8 ans récemment arrivée à l'orphelinat de Koh Kong avec son frère de 12 ans suite à une situation familiale très difficile (parents divorcés, la maman vit en Thaïlande).

L'amie de Vannteth est Chan 9 ans qui aujourd'hui est soutenue par Fabienne. Ces deux petites filles inséparables sont de vrais soleils. Nous nous réjouissons sincèrement de l'arrivée et de l'aide de leurs nouvelles marraines qui contribuent à leur joie de vivre.



À KIEN KLEANG, Merci à Stéphanie qui a parrainé Touich. Ce jeune garçon de 13 ans nous avait émus par sa simplicité, sa gentillesse et son sourire. Nous l'avions emmené se promener en mars dernier car il fait partie de ceux qui ne sortent jamais de l'orphelinat sauf pour aller à l'école. Il n'a plus que son grand-père chez qui il va 2 fois par an.

DU CÔTÉ DES BÉNÉVOLES : Morgane, Thomas, Pierre, Pauline, Constance, Cyriac et les autres...



L'accueil des bénévoles est, pour nous, un temps de répit dans la gestion du quotidien. C'est aussi, pour les enfants, une formidable respiration qui leur ouvre grand les portes du monde.

Cette année nous avons encore de très beaux projets portés par plusieurs équipes de jeunes qui ont commencé à se relayer sur les orphelinats de Kien Kleang et de Kho Kong : travaux, cours d'anglais et de français, soutien scolaire, apprentissage des premiers gestes d'urgence, création d'un potager à Kien Kleang, réalisation d'un documentaire sur les deux orphelinats.

Et encore et toujours les roulements chez les dentistes et l'aide aux soins d'hygiène. Le tout avec plaisir et rires, joie et bonne humeur.

Depuis début mai, Morgane, bénévole pour 3 mois, approfondit le travail d'entretien individuel avec les jeunes de Kien Kleang, aidée de Sovann. L'objectif est de permettre à chacun de se projeter dans l'avenir, et de les accompagner dans la mise en œuvre de leur projet. C'est aussi pour nous une façon de mieux les connaître pour mieux les aider.

Projets Angkor pour les enfants de Koh Kong :



Du 19 au 23 juillet 2013, nos éléphanteaux de Kho Kong auront l'occasion d'ouvrir leurs yeux sur les mystères d'Angkor et de passer une journée au Phnom Kulen, haut lieu de pèlerinage bouddhiste.

Nous avons proposé à un groupe de 6 bénévoles d'amener les enfants à Angkor. Lorsqu'on connaît l'importance de ce lieu pour les khmers, qui bien au-delà de son aspect culturel est avant tout un site religieux, c'est un vrai cadeau pour ces jeunes qui n'ont jamais eu l'occasion de sortir de leur village.

Le bus est déjà réservé, l'organisation du séjour est bouclée, la guest house de notre vice-présidente accueillera les enfants et elle a gentiment accepté que Tary, la nounou, se mette aux fourneaux dans leur cuisine pour diminuer les frais. Les enfants comptent maintenant les jours... Merci à Pierre -Alexandre, Tanguy, Bertille, Thibault, Perrine et Julia de l'association Hope & Smile.

Assurance pour les bénévoles :

Cette année l'association s'est aussi affiliée à une assurance gratuite par l'intermédiaire de France Bénévolat qui permet à nos bénévoles de couvrir leur activité le temps de leur séjour au Cambodge.



Cette expérience du bénévolat est toujours, pour celles et ceux qui la vivent, une belle aventure, une vraie rencontre où celui qui pensait donner reçoit bien plus qu'il n'a, en réalité, apporté.

DU CÔTÉ DES ORPHELINATS

✚ La famille s'agrandit

Jusqu'à présent, nous avons trois nounous : Tary à Koh Kong, Gneup et Srey à Kien Kleang.

À KOH KONG, depuis le 1^{er} Avril, Vannak, notre nouvelle nounou, vient aider Thary tous les matins de 7h à midi pour le ménage, les courses et la préparation des repas. Sokhana, jeune professeur vient tous les après-midi assurer le soutien scolaire des enfants, grands et petits. Malheureusement, sa présence est bien trop irrégulière. La présidente doit la rencontrer le 2 juin.

À KIEN KLEANG, depuis le 1^{er} Mai, Sovann est entré dans l'équipe comme « conseiller d'éducation ». Sa mission :

Sur le plan pédagogique :

- ☞ Rencontrer les enseignants des jeunes pour se tenir informé de leur comportement et de leurs résultats scolaires.
- ☞ Comprendre leurs difficultés et les aider à résoudre leurs problèmes.

Sur le plan éducatif :

- ☞ S'assurer du bien-être des enfants en dialoguant avec eux.
- ☞ Les guider dans le choix de leur avenir.
- ☞ Assurer le lien avec les familles dans le cas de retour en famille.

Sur le plan administratif :

- ☞ Représenter l'association en cas d'absence de la présidente, et lors des rencontres officielles avec les membres du ministère des affaires sociales.
- ☞ Assurer la liaison entre les enfants et l'association, ainsi qu'avec les bénévoles.

Sovann est professeur de littérature khmère, d'anglais et de français. Il travaille à temps partiel dans un lycée de Phnom Penh et connaît bien le monde associatif au Cambodge pour avoir effectué des missions pour la grosse ONG « Pour un Sourire d'Enfant ».

Il a déjà mis en place le soutien scolaire et tous les dimanches matins, des séances de relaxation pour tous, même les nounous.



✚ Les visites chez les dentistes



Les visites à l'association « Cambodia World Family » qui soigne gratuitement les enfants démunis se poursuivent, permettant ainsi à chaque enfant de contrôler et soigner leurs dents et de comprendre l'intérêt d'une bonne hygiène dentaire. Les déplacements se font en tuk-tuk, financés bien sûr par EB.

✚ Les aînés tentent leurs premières expériences professionnelles :

Narong, Mida, Mido, Chhay Leang, Srey Mom ont fait leurs premiers pas dans le monde du travail. Malheureusement, les horaires et le temps de travail au Cambodge, ne coïncident pas toujours avec ceux de l'université. Ils ont essayé, se sont accrochés mais la fatigue a eu raison d'eux.



Sopheak a maintenant pris son envol. Il vit à Siem Reap dans le village de son maître de musique de l'association Cambodian Living Art. Il donne des concerts de harpe dans un grand hôtel de luxe de la ville et il continue à peindre. Nous vous proposerons bientôt à la vente des cartes, reproduction de ses dessins. C'est grâce à la mobilisation de tous que Sopheak peut dorénavant vivre en homme libre et épanoui. Nous restons bien sûr en contact avec lui et maintenons notre accompagnement à ses côtés.

✚ Le petit déjeuner enfin à Kien Kleang !



Depuis plus d'un an, les enfants parlaient le matin étudier le ventre vide. Ce problème qui a mobilisé toute notre attention est enfin résolu. Tous les enfants, parrainés ou non, fréquentant l'école élémentaire et le collège bénéficient de la soupe matinale. Pour cela, chacun présente un ticket-repas de la valeur d'une soupe au marchand ambulant présent tous les matins devant l'orphelinat et avec qui nous avons conclu l'affaire.

Les nounous lui règlent ensuite le montant correspondant. Srey s'occupe ainsi de 19 garçons et Gneup de 13 filles. Au total 32 enfants sont assurés d'avoir leur soupe matinale.

Pour les grands parrainés, à partir du lycée, nous avons augmenté leur argent de poche du montant nécessaire à leur repas du matin. Nous jugeons qu'ils sont suffisamment grands pour gérer leur budget eux-mêmes, un premier pas vers l'autonomie.

✚ L'argent de poche pour les grands parrainés :

Nous avons voulu en faire profiter tous les lycéens et étudiants parrainés. Les lycéens reçoivent 13 \$ par mois et les étudiants 18 \$ ce qui leur permet de payer leur soupe matinale, le gardiennage de leur vélo à l'école, des livres et photocopies et quelques heures d'internet au petit cybercafé sur la route de l'orphelinat.

Nous aurions aimé donner aussi de l'argent de poche aux collégiens mais deux raisons nous en ont empêchés :

- ☞ Notre budget n'est pas suffisant dans la mesure où nous avons priorisé les petits déjeuners.
- ☞ Nous voulons être certains que ces jeunes en pleine croissance, se nourrissent le matin, même ceux qui ne sont pas parrainés.

✚ Des vitamines pour tous à Kien Kleang une fois par semaine :



Tous les dimanches, nous avons institué un goûter de fruits pour tout le monde. Nous aimerions faire plus mais déjà un jour par semaine assure un apport vitaminique. Un panier de fruits pour tout le centre coûte 50 dollars.

SITUATIONS INQUIÉTANTES :

À KOH KONG : l'orphelinat fonctionne bien. La nourriture y est bonne et suffisante, un soutien scolaire a été mis en place, les enfants sont en bonne santé, l'ordre et l'hygiène règnent sur place, le projet d'Angkor de cet été se rapproche, la présence de bénévoles sur place y est régulière... Nous devrions être complètement heureux, pourtant...

Cet établissement « modèle » nous préoccupe car nous puissions actuellement dans nos réserves faute d'avoir assez de parrains. Suite au départ de certains enfants et le non-renouvellement de certains parrainages, actuellement seulement 7 enfants sont parrainés sur les 20 accueillis au centre.

Nous devons trouver rapidement des financements si nous voulons pérenniser notre action sur place telle qu'elle est aujourd'hui.

À KIEN KLEANG : le centre accueille actuellement 128 jeunes dont 98 ont entre 10 et 21 ans. Le budget accordé par l'état pour nourrir les enfants est trop juste. Les jeunes se plaignent de la faim. Sovann, notre nouvel employé khmer, confirme nos observations.

2 PRIORITES POUR EB : LA NOURRITURE ET LES ETUDES.

Notre observation sur le terrain met en évidence deux priorités : la nourriture et les études.

La nourriture :

À KIEN KLEANG, au total 50 enfants bénéficient de trois repas par jour au moyen des tickets repas ou de l'argent de poche. Cela représente seulement un jeune sur deux de moins de 21 ans. Pour compenser ce manque nous avons organisé les goûters de fruits hebdomadaires.

Cela n'est pas suffisant et notre objectif est d'étendre cette action à tous les jeunes. Nous avons donc besoin de financement.



Il faut 1 \$ par jour pour nourrir correctement un enfant au Cambodge, soit 30 \$ par mois. L'Etat attribue 12 \$ par enfant et par mois.

A l'orphelinat de Koh Kong nous complétons ce budget intégralement, soit 18 \$ mensuels pour chaque enfant.

A Kien Kleang, nous sommes bien loin du compte avec un complément en moyenne de 4,7 \$ mensuels par jeune, soit un manque de 13,3 \$ par enfant et par mois.

Les études :



Sur les deux orphelinats, 75% des jeunes ont plus de 16 ans. Pour l'instant, l'intégralité de notre budget annuel passe dans le fonctionnement au quotidien des deux centres. Notre désir est de pouvoir accompagner les projets des jeunes, études supérieures et formations professionnelles.

Il faut savoir que les études supérieures sont payantes et onéreuses au Cambodge. Les jeunes des orphelinats, sous tutelle du ministère des affaires sociales n'ont pas le choix de leur orientation, décidée par la politique gouvernementale, s'ils souhaitent une autre filière, ils doivent payer. Ce poste nécessite un budget que nous devons développer.

Ces priorités et les besoins de financement qu'elles induisent, nous font réfléchir à de nouveaux systèmes.

PAIEMENTS ADHESIONS-PARRAINAGES-DONS... NOUVELLES FACILITES

Notre décision est d'établir un système de prélèvements mensuels pour ceux qui le souhaitent. Une mise en ligne d'un paiement Paypal sur notre site est actuellement à l'étude, facilitant les dons par CB. Si vous souhaitez continuer à payer par chèque ou virement, cela reste bien sûr possible comme auparavant.

PARRAINAGES COLLECTIFS : UNE NOUVELLE ORIENTATION

Ces priorités nous conduisent à reconsidérer le système de parrainages individuels et nous sommes en train de réfléchir à nous diriger vers un parrainage collectif autour d'une mission commune : le bien-être de tous les enfants. Cette orientation plus égalitaire favoriserait la continuité des projets sur un plus long terme. De plus en plus d'ONG se dirigent vers ce choix d'organisation.

Les parrainages individuels en cours, ne seraient pas stoppés pour autant.



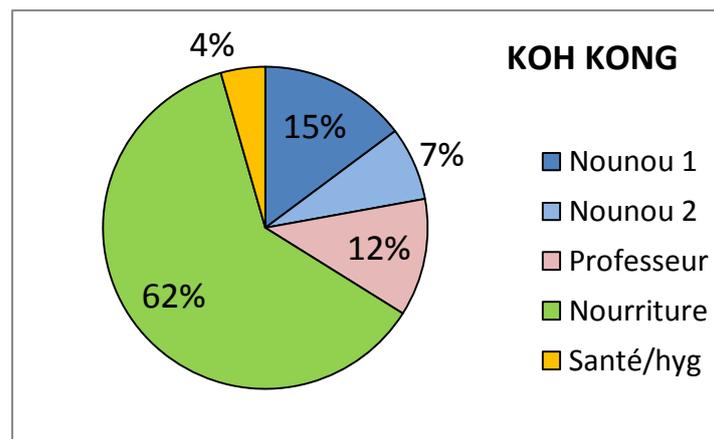
Ce point fera partie de l'ordre du jour lors de la prochaine AG.

Vos réflexions seront les bienvenues !

LES PARRAINAGES : OÙ VA VOTRE ARGENT ?

Pour vous guider dans vos réflexions voici la présentation et les tableaux de la répartition des parrainages.

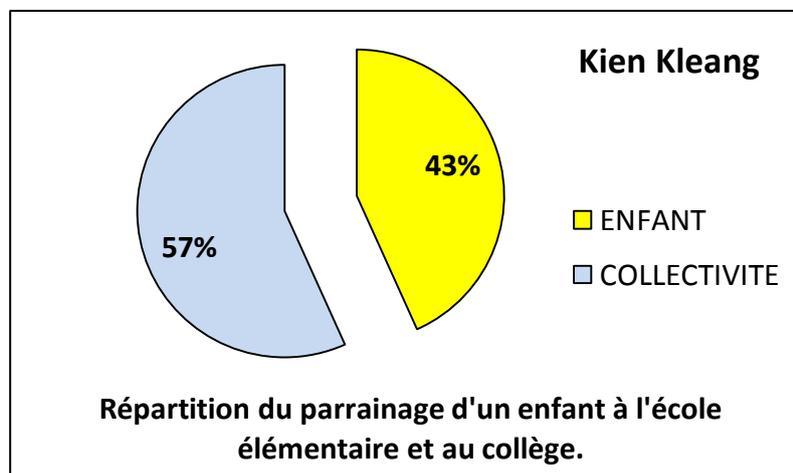
À KOH KONG : l'intégralité de vos versements est également répartie sur tous les jeunes quel que soit leur âge. Les besoins élémentaires tels que la nourriture sont satisfaits. Sur les 20 enfants, plus de 10 restent encore à parrainer mais ils bénéficient comme les autres de tous les avantages. En ce sens vous vous rapprochez plus du parrainage collectif.

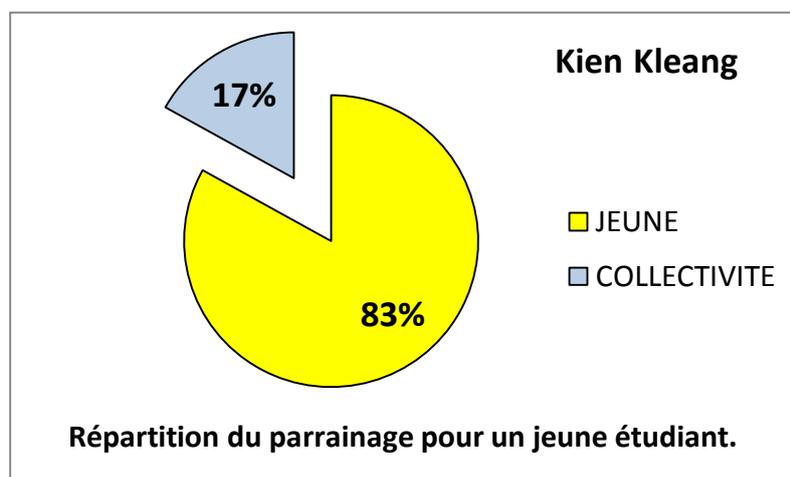
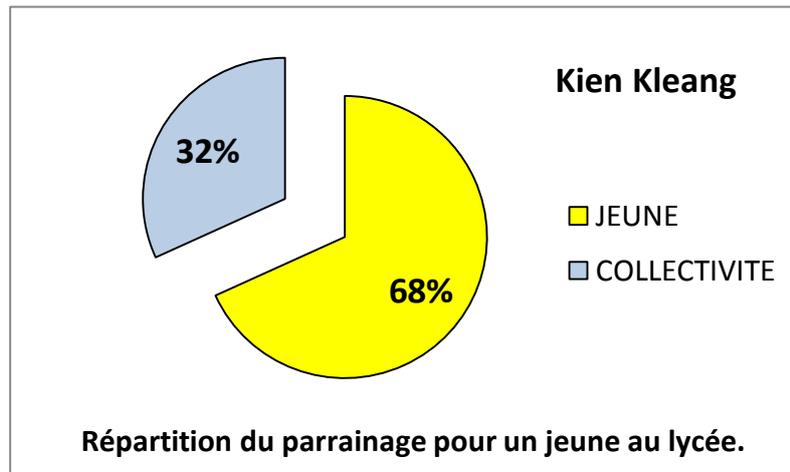


À KIEN KLEANG : la répartition du parrainage change selon l'âge de votre filleul.

- Le poste « **communauté** » comprend les salaires des employés, la santé, les déplacements (ex dentistes) etc... tous les enfants en profitent.
- Le poste « **enfant** » concerne la part qui revient exclusivement à votre filleul.

Vous pourrez ainsi remarquer que si pour les plus jeunes la part destinée à la communauté est plus importante, la tendance s'inverse au fur et à mesure que les enfants grandissent, leurs besoins étant plus importants sur Phnom Penh. Sachant que 2 jeunes sur 3 ont plus de 16 ans, la part communautaire est réduite ce qui limite les projets et justifie notre orientation vers un parrainage collectif.





MERCI !

Merci à toutes les personnes, bénévoles, et aux autres associations qui ont la générosité de nous offrir leur expérience, leurs compétences, leur exemple et leur aide : Roger Barthas fondateur d'Eléphant Blanc, Jean-Claude Clavel et l'association Marelle Wochicam qui nous a fait rencontrer Sovann ainsi que Mr Chhiv et son restaurant des enfants des rues. Sylvia et Dominique d'Enfants du Sourire Khmer, Le Crédit Mutuel Kampuchea, etc. Tous ces gens nous aident et se rendent disponibles pour nous encourager et nous aider à naviguer dans la bonne direction.

Un grand merci à vous, membres d'Eléphant Blanc qui nous accordez votre confiance et sans qui les éléphanteaux ne deviendront pas ce qu'ils seront !

Rendez-vous à l'Assemblée Générale dont nous vous communiquerons bientôt les dates.

En attendant nous vous souhaitons de très bonnes vacances !